「躍市砵」
爲加拿大最好
烟香之

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MU. 3- 3032 Vancouver, B. C.

新到
香港元朗五十磅庄
絲苗米
東洋大菜絲　涼粉草
新白菜干
新蓮藕干
合時各種菜米

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd
262 Pender St. E.
PA. 1548) Vancouver 4, B. C.

新到
一九五六年度
春季
超等去(蒂)花菇
大帮登市

居樂實業公司
本公司設立于茲、凡三十餘年、專營大小生意、房產、柏文、旅店等實業買賣、及各項燕梳、信譽卓著、深爲各界社會人士讚許。現特聘梁慧超女士廣爲僑胞服務、垂詢惠顧無任歡迎。

辦事處
W. E. Sherlock Co. Ltd.
720 ROBSON ST, MA. 9252
住宅
Res. 519 W. 14th Ave. EM. 8540

計劃系統的貯蓄維持安定的生活
保障家庭的幸福
請購買人壽燕梳
垂詢惠顧無任歡迎
帝國人壽保險公司代理梁春廣
辦事處
The Imperial Life Assurance Co.
455 Granville St. PA. 3335
住宅
Res. 519 W. 14th Ave.
EM. 8540 Vancouver 9, B. C.

世界新聞

港府決定不建築橫跨港灣橋樑

香港泛亞社電。香港政府。於星期二宣布。決定不建築海底隧道。或橋樑。聯接香港與九龍。但港府將立即開始研究。應否設置另一個橫渡港灣之車輛輪渡。應付繁重之交通

又一宗奇案　華人冒日籍

東京泛亞社電。現年二十七歲之前國軍士兵李海青。於七年前殺死一日本人。即冒用此被害者之身份進入日本。最近因竊盜一單車。被警方逮捕。暴露其眞正身份。已被判拘撥至臺灣。李某頂冒此已死之日人。不僅完全瞞蔽中日兩國政府。且竟能與此死者之日本家屬。同住多時。而不被察覺。

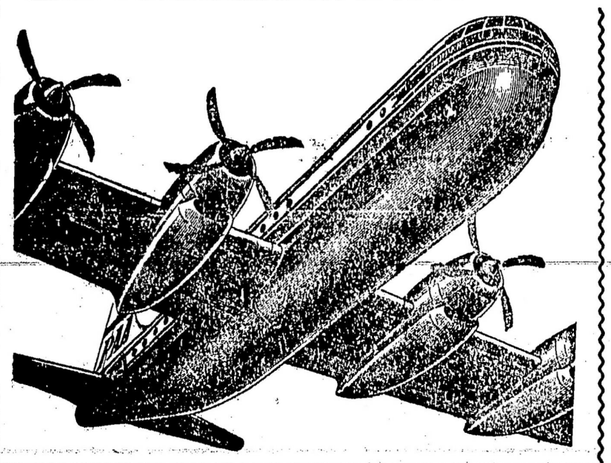
據李某於被捕後告警方稱。彼前與日人清水正雪。同在中國大陸上參加國軍。壹九四九年春在剿共戰事中同時受傷。入上海壹醫院治療。因口角在院中。將此日人殺死。彼卒被撤遣至臺灣。參加國軍憲兵。隨後彼復自稱爲日本人。利用被害者之証件以爲証明。請求遣返日本。

彼於壹九五四年七月七日。抵達大阪。與清水之姊及其親屬相見。且同住一處。以迄現今。由於李某與死者面貌極爲相似。且能操幾乎完善之日本話。在此長時期中。僅偶一引起清水家屬之懷疑。

李某現因竊盜罪被禁獄中。徒刑期滿後。即將被撥赴臺。日本司法部。並已判定。對彼自承暗殺清水。日本無權審訊。

馬六甲僑團力爭出生地公民權

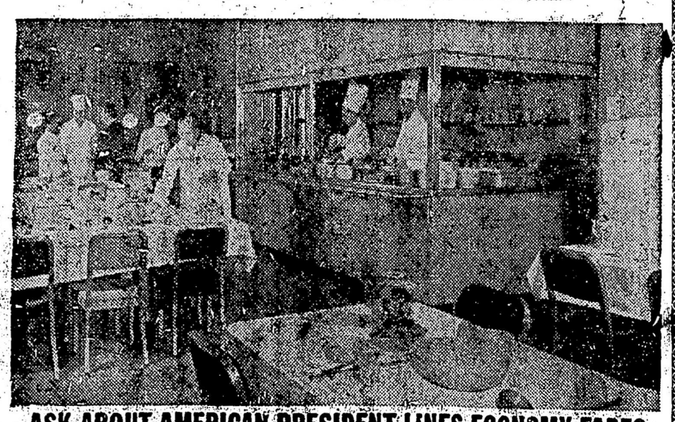
吉隆坡泛亞社電。馬六甲百餘華僑行團代表決議。如出生地公民權原則不在憲法內訂明。則彼等將要求延遲馬來之獨立。各華僑團體代表。曾於星期一集會。草擬備忘錄。準備提交由英國人發起組織之里特憲法委員會。此備忘錄將呼籲下列兩點。㈠。所有在馬來及新加坡出生之人士。均應有投票之權利。㈡。在過去十二年中曾在星馬居留八年以上之人士。應准登記爲公民。而不受語文之測驗。



◎新型西飡館出賣
本西餐館連實業位于亞倉尾利慎血埠式街。設備新型上等係私。地位適中。向來生意興旺。惟限于人力開闊。各股東願割價出賣。如有僑梓願營斯業者。請函商面洽均佳。如在卑詩者請就近與雲埠關邦健先生面洽。如在亞、沖等省者。請直接與本餐館主人商洽。如欲獨買生意亦由尊意。
通訊處 CLUB CAFE
638 2nd St,
Medicine Hat, Alta.
關邦健電話 TA. 4091

買或賣
旅館
柏文
樓宇
房屋
雜貨舖
請來見華僑界最大之實業買賣商號
莫西屏
廖若仙 敬啟
莫氏實業貿易有限公司
HOY'S BROKERAGE LTD.
539 Main Street Vancouver 4. B. C. MA. 9621

美國總統輪船公司



ASK ABOUT AMERICAN PRESIDENT LINES ECONOMY FARES BEFORE YOU BUY YOUR TICKET TO HONG KONG

美國總統船的經濟票價
往香港在未購票之前請查詢
旅行如度假的克利夫蘭號總統船
城尔逊總統船
安三芝蘭號由舊金山開往香港
最低額
三等位單程六百五十元
頭等位單程六百五十元
三等位往返程一千一百四十七元
頭等位往返程一千一百四十七元
橫濱　小呂宋
往香港的經濟三等位船
票價是近代交通最便宜之享受包括滿意之海上休假免費膳宿有華商大廚師男女管事為旅客服務諸君可能在加交給旅館船脚達其親友由香港前來開於購票一切手續就近與駐加總代理均安號或各旅行社相商
AMERICAN PRESIDENT LINES
The Carefree Sunshine Route to and from Hong Kong
Chinese Passenger Office
781 Sacramento St., San Francisco 8, Calif.
QUON ON CO., LTD.
General Agent
254½ Pender Street East
Vancouver, B. C.
美國總統輪船公司
華務部設在舊金山

◎巴拉蒙露天戲院
本戲院現改裝 Cinemascope 新式銀幕九十尺濶四十尺高能顯廣濶風景且放映有色實片此種新時代化銀幕爲全國露天戲院之絕無僅有又常映好戲銀幕之大與全加拿大之冠能容一千輛車入場僅收六毫連稅在內童子十二歲以下免費
Paramount Drive-in Theatre
Lougheed Highway at Sperling
Telephone Glenburn 0596

◎水龍煤氣爐裝
修裝水龍水龍煤氣各種工作請友光顧快捷公當價格相宜
Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. TA. 0632

Lux Theatre
樂斯戲院
即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映訣竅時事實片

港香往飛
機飛、偉機宏專最行界旅世虹搭彩請
來回機票 三藩市—香港 $1008.00 另稅
汎美世界航空公司、獨有舒適安全雙層飛機、橫渡太平洋、
㈠双層超空「飛剪號」★比其他橫渡太平洋飛機，馬力速度更大。
㈡汎美班期，比其他公司多，諸君可隨時由美西起程。
㈢只汎美有直接飛機，由三凡市，羅省，舍路，砵崙經檀香山溫煖陽光航綫，直飛香港。
㈣沿途有華籍職員，招待傳譯。
㈤汎美有「分期交欵辦法」，諸君可交現欵十份之一，其餘可分二十個月供滿。
㈥汎美並有「先期付欵」辦法，便利諸君戚友搭机來美，「先期付欵」小冊，可向本公司或旅行社索閱。
㈦汎美橫渡太平洋，有廿一年之經驗，其駕駛員中，曾經飛行百萬英里者，有一千二百名，曾經飛行三百萬英里者，有百餘名，諸君搭本公司飛机，百分安全，詳情請向各旅行社，或汎美分行接洽
經驗豐富　允冠全球
註冊商標—美國政府註冊
PAN AMERICAN
WORLD'S MOST EXPERIENCED AIRLINE
PHONE TAtlow 2121
Ticket Office 590 West Georgia Street
Vancouver B. C.

大小木工傢
私油漆裝修
裱花紙　華友
光顧價錢廉取
達明記
722 E. Pender St.
PA. 9109
Vancouver, B. C.

◎周代英醫廬
遠近問症　函詢即答
Chang Chun & Co.
433 GORE AVE.
Vancouver, B. C. Canada

◎專醫瘋癲症
特辦蘇痧仙藥每服廿元
禮紅仙方每服五元
應驗天竺膏藥每張一元式毛
WONG QUON KEUY
3317 W. 8th Ave.
Vancouver, B. C. B.A. 5005
廣生葯同黃君鉅啟

◎裝修水龍煤氣爐
Hugo C. Ore & Son.
348 Powell St.
T.A. 2927 聯盟 HA. 5267L

雲埠均安號　參加總代理
AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司
均安號
總代理美國總統輪船公司華人客務
代理環球各航空公司飛機客票
代售詩晏亞鉄路火車票
辦理回國護照各種旅行文件
僑胞遣家眷來加拿大在本號交給船費。由本號發給預留船位定單。指定搭客乘有一定船期之總統船來加。保証有位。快捷妥當。欲知詳細。請向各埠分代理。
由大埠開往香港船期
威爾遜總統　七月十三日
克利夫蘭總統　七月三十一日
由香港開往大埠船期
克利夫蘭總統　七月九日
威爾遜總統　八月廿三日
Quon On Co. Ltd
254½ E. Pender St.
Vancouver, B. C.
Tel. PA. 1025